



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **4/26**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**FRAKTION INNICHBERG**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**FRAZIONE DI MONTE SAN CANDIDO**

**GEGENSTAND:**

**Genehmigung Jahresabschlussrechnung der  
Verwaltung der Gemeinnutzungsgüter der  
Fraktion Innichberg für das Finanzjahr 2025**

**OGGETTO:**

**Approvazione del conto consuntivo dell'amministrazione dei beni d'uso civico della Frazione di Monte San Candido per l'esercizio finanziario 2025**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**27.05.2026 - ore 17:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindefachsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindefachausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

in seiner Eigenschaft als Verwalter der  
Fraktion Innichberg

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom  
12.06.1980, Nr. 16 „Verwaltung der mit Gemeinnutzungsrechten belasteten Güter“;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Verwaltung  
der Gemeinnutzungsgüter der Fraktion In-  
nichberg dem Gemeindeausschuss anver-  
traut ist;

BERÜCKSICHTIGT, dass für die Verwal-  
tung der Gemeinnutzungsgüter im Sinne  
des genannten Gesetzes eine eigene  
Rechnungs- und Finanzgebarung vorgese-  
hen ist;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Gemeinde-  
ausschüsse, die mit der Verwaltung der  
Gemeinnutzungsgüter betraut sind, die  
jährliche Abschlussrechnung zu beschlie-  
ßen haben;

NACH EINSICHTNAHME und Überprüfung  
der vom Schatzmeister vorgelegten Ab-  
schlussrechnung mit sämtlichen bezügli-  
chen Unterlagen für das Finanzjahr 2025;

NACH EINSICHTNAHME in den inneren  
Bericht des Gemeindeausschusses;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Abschluss-  
rechnung selbst den Revisoren zur Über-  
prüfung vorgelegt und von diesen mit den  
Ergebnissen, welche im entsprechenden  
Bericht dargelegt sind, als genehmigungs-  
würdig befunden worden ist;

NACH erfolgter Beratung;

NACH ANHÖREN des Sekretärs;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung,  
genehmigt mit Beschluss des Gemeinde-  
ausschusses Nr. 07/21 vom 18.11.2021,  
überprüft von der Landesregierung Bozen  
in der Sitzung vom 14.12.2021;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegen-  
ständlicher Beschlussvorlage die folgenden  
positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185

## LA GIUNTA COMUNALE

nella sua veste di amministratore della Fra-  
zione di Monte San Candido

VISTA la L.P. 12.06.1980, n° 16 “Ammini-  
strazione dei beni d’uso civico”;

CONSIDERATO che l’amministrazione dei  
beni d’uso civico della Frazione di Monte  
San Candido è affidata alla Giunta comu-  
nale;

CONSIDERATO che per l’amministrazione  
dei beni d’uso civico ai sensi della suddetta  
legge è prevista una autonoma gestione  
contabile e finanziaria;

CONSIDERATO che le giunte comunali cui  
è affidata l’amministrazione dei beni sog-  
getti a diritti d’uso civico deliberano il conto  
consuntivo annuale,

VISTO ed esaminato con tutti i documenti  
relativi il conto consuntivo per l’esercizio fi-  
nanziario 2025, reso dal tesoriere;

VISTA la relazione interna della giunta co-  
munale;

CONSIDERATO che il conto stesso è stato  
sottoposto all’esame dei revisori, i quali lo  
hanno ritenuto degno di approvazione nelle  
risultanze esposte nel relativo verbale;

ESAUROTA la discussione;

SENTITO il Segretario;

VISTO lo statuto approvato con delibera-  
zione della giunta comunale n. 07/21 del  
18.11.2021, esaminata dalla Giunta provin-  
ciale di Bolzano nella seduta del  
14.12.2021;

DATO ATTO che sulla presente proposta di  
deliberazione sono stati espressi i seguenti  
pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e

und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

ISv2zW5CwhWM0E6PFbgxZs3gZi4Ka8FgZozLM6BI13Y=

TtMrT27Znae0zRfKtx+6NOxXRx+Wh4LBFuXfHYm3aPU=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

**b e s c h l i e ß t**

einstimmig, in gesetzlicher Form:

1. die Jahresabschlussrechnung der Fraktion Innichberg für das Finanzjahr 2025 mit folgenden Endergebnissen zu genehmigen:

187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

**d e l i b e r a**

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di approvare il conto consuntivo della Frazione di Monte San Candido per l'esercizio finanziario 2025 con le seguenti risultanze finali:

<b>GEBARUNG - GESTIONE</b>			
	<b>Rückstände Residui</b>	<b>Kompetenz Competenza</b>	<b>Insgesamt Totale</b>
<i>Kassabestand 01.01.2025</i>	<i>Fondo di cassa 01.01.2025</i>		86.871,26
<b>Einhebungen</b>	<b>Riscossioni</b>	76.684,35	40.840,67
<i>Zahlungen</i>	<i>Pagamenti</i>	91.349,91	22.511,33
<b>Kassenbestand 31.12.2025</b>	<b>Fondo di cassa 31.12.2025</b>		<b>86.235,04</b>
<i>Einnahmerückstände</i>	<i>Residui attivi</i>		103.319,65
<i>Summe</i>	<i>Somma</i>		<b>103.219,65</b>
<i>Ausgaberrückstände</i>	<i>Residui passivi</i>		123.611,82
<b>Verwaltungsüberschuss</b>	<b>Avanzo di amministrazione</b>		<b>65.842,87</b>

2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenver-

2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spe-

pflichtung bedingt;

3. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Fraktion Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann jeder Nutzungsberechtigte innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs einbringen.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

sa;

3. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici della Frazione di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Mezzi d'impugnazione: Avverso la presente deliberazione ogni aventi diritto di uso civico può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---